**PRÉSTAMOS EXTERNOS Y/O TRANSFERENCIAS NO REEMBOLSABLES EXTERNAS**

**Cuentas BANCARIAS**

1. ***Nombre del Cuadro***

Préstamos Externos y / o Transferencias No Reembolsables Externas – Cuentas Bancarias

Para descargar la versión original de este cuadro debe hacerse click en alguno de los siguientes enlaces:



***2. Objetivo***

En este cuadro se expondrán al cierre de cada período, la situación inicial y la evolución de las cuentas bancarias utilizadas por los proyectos financiados mediante préstamos externos y/o transferencias del exterior. Los datos declarados provienen de la información contable generada por las propias Unidades Ejecutoras de Préstamos y Transferencias Externos (U.E.P.E.X.). También se incluirán las cuentas utilizadas por estos proyectos para realizar operaciones con fuentes provenientes de aporte local cuya titularidad corresponda al Servicio Administrativo Financiero (S.A.F.) en el cual desarrollen sus tareas.

Además de los movimientos del período, este cuadro contiene los datos correspondientes a los saldos iniciales y finales siendo que los primeros se relacionan directamente con los saldos finales declarados en el cuadro 13.2 del último cierre informado y no deben existir contradicciones. A su vez, los saldos finales surgen de la correlación entre saldos iniciales y movimientos consignados, debiéndose verificar que siempre guarden la debida coherencia.

***3. Aspectos generales***

El cuadro se remitirá en formato PDF creado digitalmente (no imágenes escaneadas), y no se aceptarán en otros formatos.

El formato PDF creado digitalmente, se consigue cuando luego de confeccionar un cuadro o un anexo se elige la opción *“guardar”* y se selecciona el formato PDF.

Tampoco se aceptarán versiones cuya estructura estándar haya sido alterada o modificada.

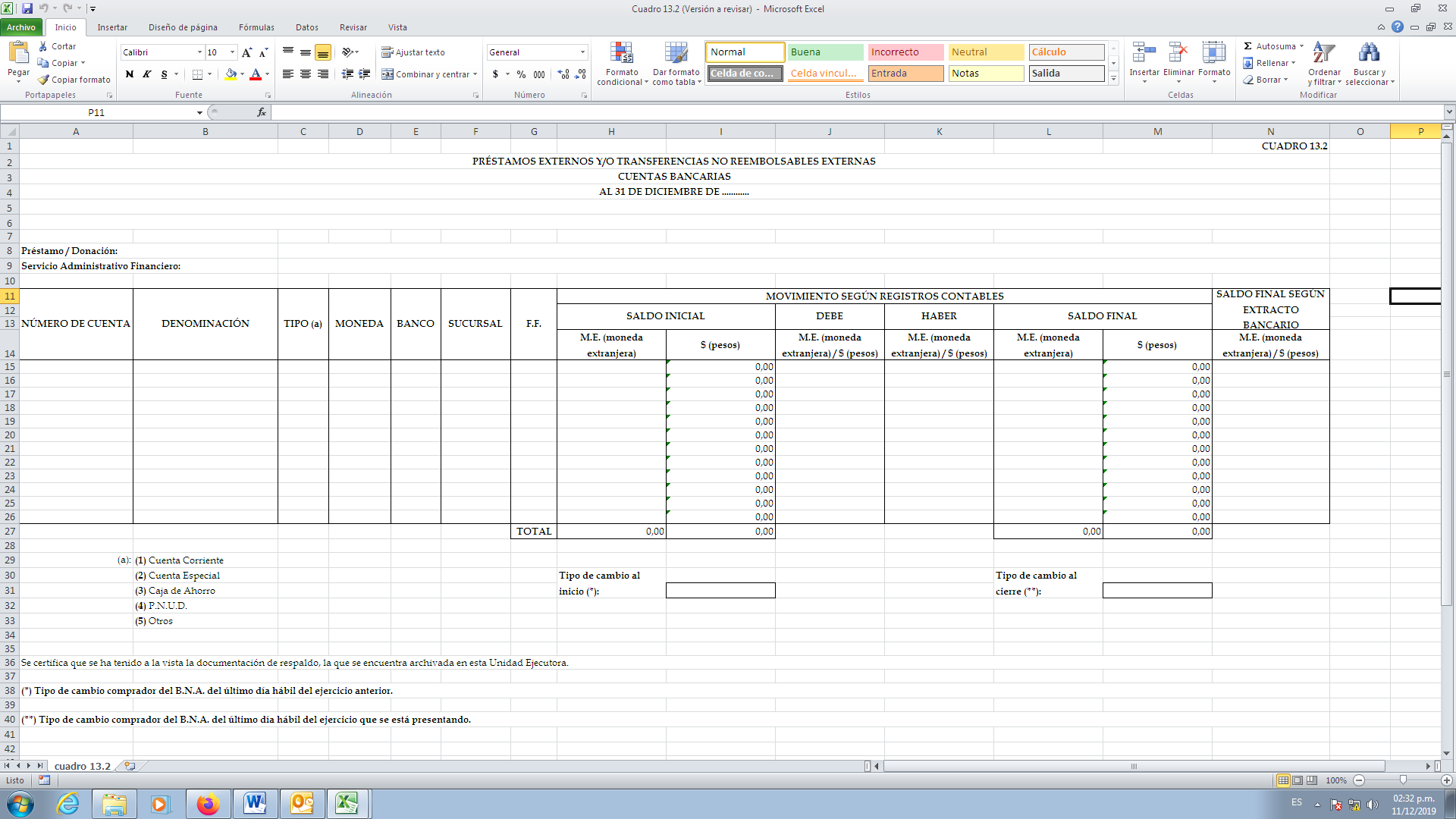
La escala del cuadro podrá ser aumentada, pero manteniendo la estructura original, cuidando la integridad de la información contenida en cada campo y reparando en que el documento resulte claramente legible.

La elaboración de este cuadro es obligatoria incluso en los casos en que la UEPEX no posea cuentas, situaciones en las que se incluirá sin datos.

***4. Instructivo para confeccionar el cuadro***

1. *Nombre del cuadro:* en el extremo superior derecho se puede visualizar la codificación asignada por la CGN, la cual no deberá ser alterada o modificada.

Sólo deberá completarse en la parte central superior, el espacio correspondiente al ejercicio que se está informando.



1. *Cabecera del cuadro:* se compone de dos apartados:

* *Préstamo / Donación:* se identificará la política pública atendida con recursos provenientes de fuentes externas. También se informará cual es/son el/los organismo/s y/o ente/s internacional/es financiador/es y cuál es/son el/los número/s de préstamo/s o descripción/es de la/s donación/es, por ejemplo: Modernización de Servicios Agropecuarios (BID 618/OC-AR). La información declarada en este apartado guardará la adecuada coherencia con lo expuesto en el apartado homónimo perteneciente al encabezado del cuadro 13.1 y del cuadro 13.3.
* *Servicio Administrativo Financiero:* se deberá asignar el código numérico de tres dígitos que identifica al SAF para el Presupuesto Nacional del ejercicio que se informa (por ejemplo: 357).



1. *Datos que conforman el cuerpo del cuadro:* se indicarán los datos de cada cuenta bancaria conforme la información que consta en el extracto bancario.

* *NÚMERO DE CUENTA*: deberá consignarse el número asignado por la institución bancaria.
* *DENOMINACIÓN:* deberá informarse el nombre completo de la cuenta, el cual coincidirá con los datos del extracto bancario correspondiente.
* *TIPO:* deberá consignarse el código numérico que corresponda al tipo de cuenta abierta en la entidad bancaria, de acuerdo a las siguientes referencias.

(1) Cuenta Corriente

(2) Cuenta Especial

(3) Caja de Ahorro

(4) P.N.U.D.

(5) Otros

* *MONEDA:* se deberá informar la moneda de origen en la que está nominada la cuenta (por ejemplo: $, U$S, EU$). Debe repararse en que esta información debe consignarse utilizando la simbología antes mencionada y no utilizar la codificación por tipo de moneda que surge del SIDIF, ni la que le asigna el banco, ni ninguna otra.
* *BANCO:* se deberá indicar el nombre de la institución bancaria donde se encuentra habilitada la cuenta. En este campo no deben utilizarse codificaciones numéricas relacionadas con los nomencladores del SIDIF.
* *SUCURSAL:* se deberá consignar el nombre de la sucursal del banco donde se encuentra habilitada la cuenta. Al igual que con el punto anterior no deben utilizarse codificaciones numéricas relacionadas con los nomencladores del SIDIF, ni la que le asigna el banco, ni ninguna otra.



1. *Fuentes de Financiamiento:* la información que deberá exhibirse en la columna caracterizada como “*F.F.”,* corresponde al origen de los fondos que ingresen a la cuenta.

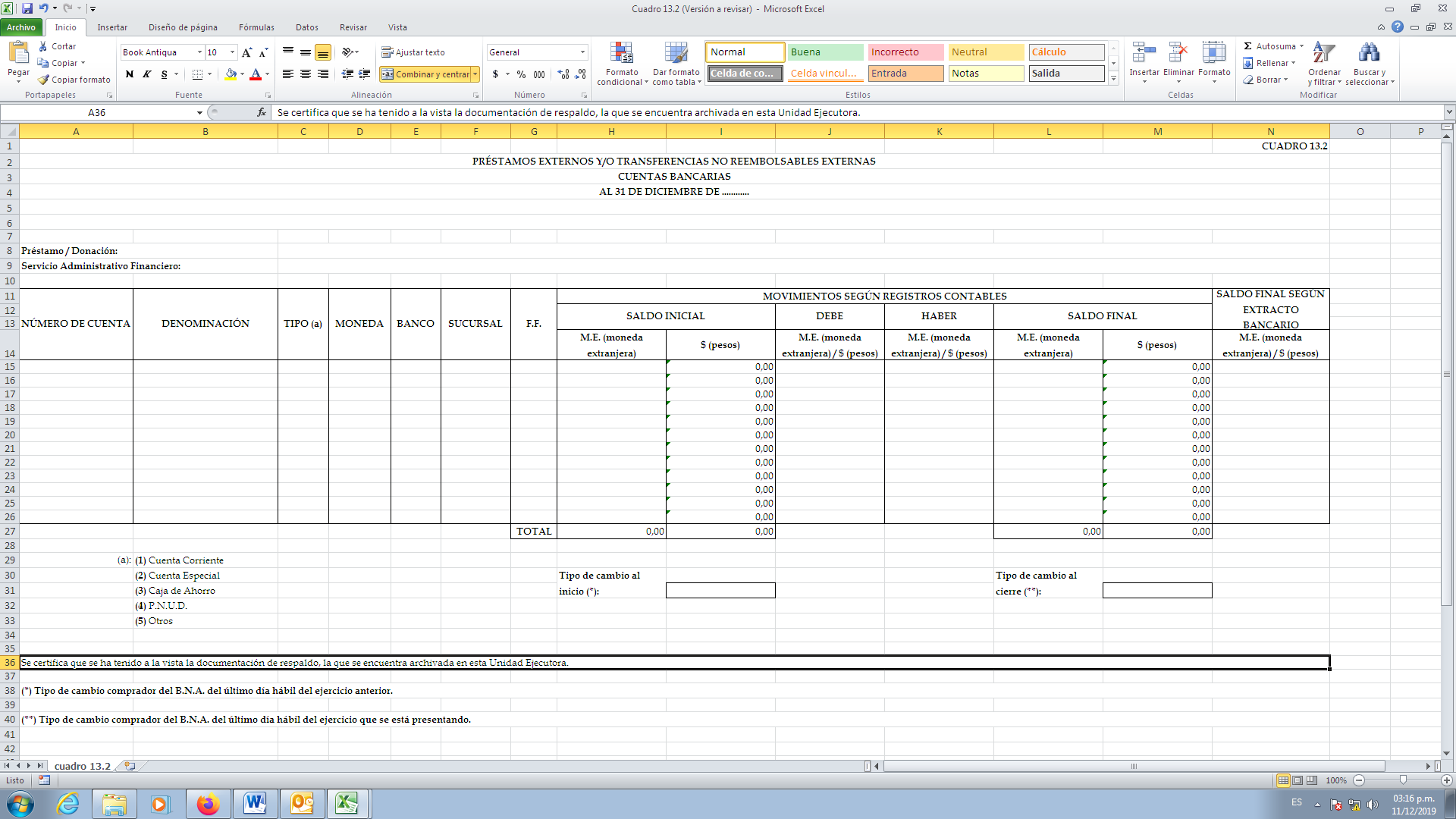
Se indicará la fuente que corresponda a los recursos que ingresen en la cuenta bancaria correspondiente y en el caso de que mediante la misma se realicen movimientos financieros de distintas fuentes de financiamiento, se indicará cada una de ellas separadas por un guion (por ejemplo: 11 - 22).

En aquellos casos donde exista algún impedimento para la determinación de la fuente de financiamiento, se deberá justificar mediante nota.

Debe repararse que las fuentes de financiamiento declaradas en este cuadro deben guardar coherencia con los saldos y movimientos denunciados en el cuadro 13.3.



1. *Movimientos según libros:* esta información surge de los registros contables de la UEPEX.

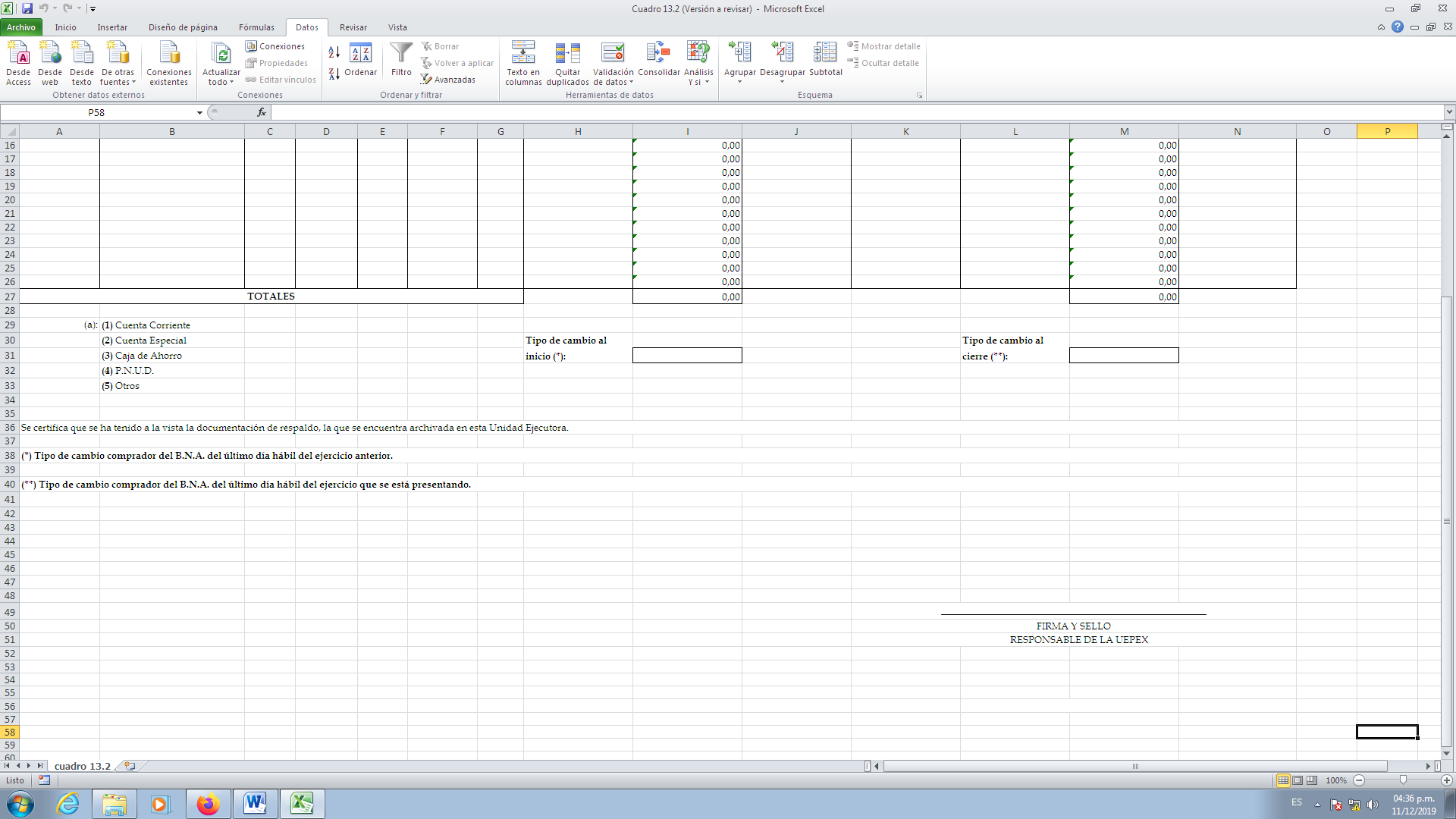


* *SALDO INICIAL:* se informarán los saldos iniciales de aquellas cuentas bancarias que intervengan en la operatoria de la Unidad Ejecutora, conforme surja de los registros en los que se contabilice la operatoria bancaria.

El cuadro brinda la posibilidad de exponer los saldos iniciales en moneda extranjera y en moneda local.

Dependiendo de la moneda de origen en la que está nominada la cuenta se utilizará la sub-división correspondiente, es decir que para aquellas cuentas nominadas en moneda extranjera se informará el saldo inicial en la sub-división caracterizada como *“M/E (moneda extranjera)”*; y para aquellas cuentas nominadas en moneda local se consignará el saldo en la sub-división caracterizada como “$ (pesos)” y la identificada como *“M/E (moneda extranjera)”* debe permanecer vacía.

A su vez, para aquellas cuentas nominadas en moneda extranjera se calculará, automáticamente la correspondiente valuación en moneda local al tipo de cambio de inicio, que deberá expresarse al pie del cuadro en la celda indicada.



El saldo inicial de todas las cuentas debe guardar la debida coherencia con el saldo final del último cierre de ejercicio informado, habida cuenta que las presentaciones son acumuladas del año en curso. Además, la valuación de los saldos de inicio de las cuentas en moneda extranjera deberá resultar coherente respecto del saldo y de la cotización utilizada en el último cierre de ejercicio informado. En este sentido, al verificarse la coherencia interanual de todas las cuentas expuestas no hace falta que se detalle el saldo inicial.

En caso de que surjan diferencias que no puedan subsanarse, las mismas deberán explicarse, justificarse y respaldarse adecuadamente.

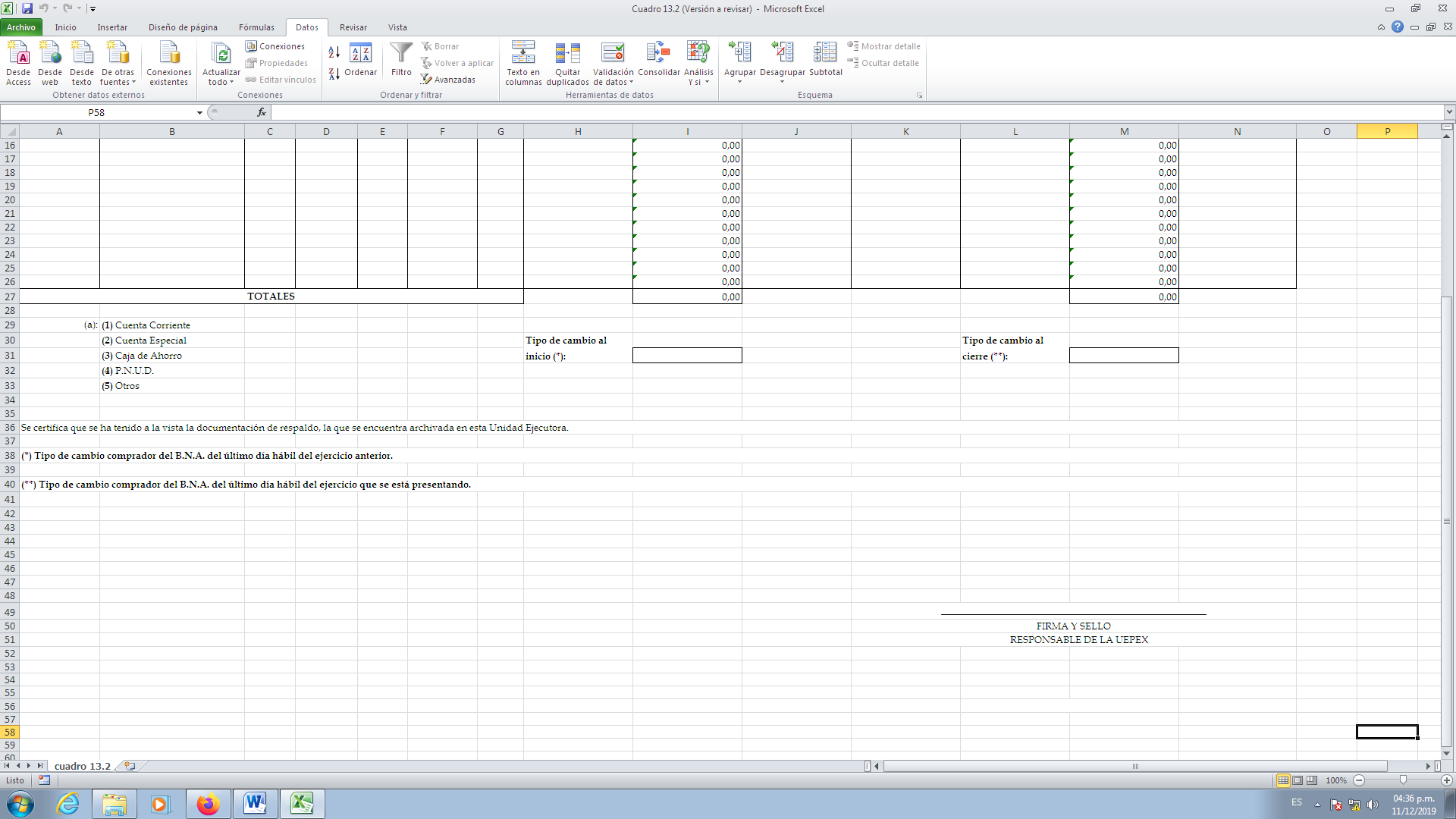
**El total resultante de la suma de los saldos iniciales en pesos deberá coincidir con lo expuesto para el total del sub-rubro Bancos que conforma el rubro Saldos Iniciales del cuadro 13.3. En caso contrario, se deberá verificar si han sido debidamente respetadas las fórmulas propias de este cuadro.**

* *DEBE:* se deberán incluir, en forma global, todos los débitos contables registrados durante el período para la cuenta que se está informando, anteponiendo el correspondiente signo monetario. Cuando se trate de cuentas con las características de una cuenta especial en moneda extranjera, este campo debe guardar una adecuada relación con los desembolsos y/o transferencias recibidos por el proyecto (que obran en el detalle anexo al cuadro 13.3), en moneda de origen, por parte del Organismo Internacional de Crédito y/o la entidad donante, ya que en caso de exhibirse más ingresos que los correspondientes a los desembolsos recibidos será necesario que se remitan las correspondientes aclaraciones y se adjunte la página del mayor contable en donde se visualicen los ajustes que pudiesen haberse registrado y que conforman la diferencia detectada.
* *HABER:* de igual manera que para los débitos, se informará globalmente la totalidad de los créditos contables que se registraron durante el período para la cuenta que se está informando, anteponiendo el correspondiente signo monetario. En los casos de cuentas nominadas en moneda extranjera este campo debe guardar una adecuada relación con los montos en moneda de origen transferidos a la cuenta operativa del proyecto nominada en moneda de curso legal.
* *SALDO FINAL:* se informarán los saldos finales conforme surjan de los registros en los que se contabilice la operatoria bancaria, y necesariamente guardarán una coherencia lógica con los saldos iniciales y movimientos consignados.

Este cuadro permite exponer los saldos finales en moneda extranjera y en moneda local.

Dependiendo de la moneda de origen en la que está nominada la cuenta se utilizará la sub-división correspondiente, es decir que para aquellas cuentas nominadas en moneda extranjera se informará el saldo final contable en la sub-división caracterizada como *“M/E (moneda extranjera)”*; y para aquellas cuentas nominadas en moneda local se consignará el saldo en la sub-división caracterizada como *“$ (pesos)”* y la identificada como *“M/E (moneda extranjera)”* debe permanecer vacía.

A su vez, para aquellas cuentas nominadas en moneda extranjera se calculará, automáticamente la correspondiente valuación en moneda local al tipo de cambio comprador en divisas (no billetes) del Banco de la Nación Argentina del último día hábil del ejercicio, que se deberá consignar al pie del cuadro en la celda indicada.



**El total resultante de la suma de los saldos finales en pesos deberá coincidir con lo expuesto para el total del sub-rubro Bancos que conforma el rubro Saldos Finales del cuadro 13.3. En caso contrario, se deberá verificar si han sido debidamente respetadas las fórmulas propias de este cuadro.**

1. *Saldo Final según extracto bancario:* se informará el saldo a la fecha de corte de cada una de las cuentas, conforme surja del correspondiente extracto emitido por la entidad bancaria y en la moneda en que se encuentran nominadas.

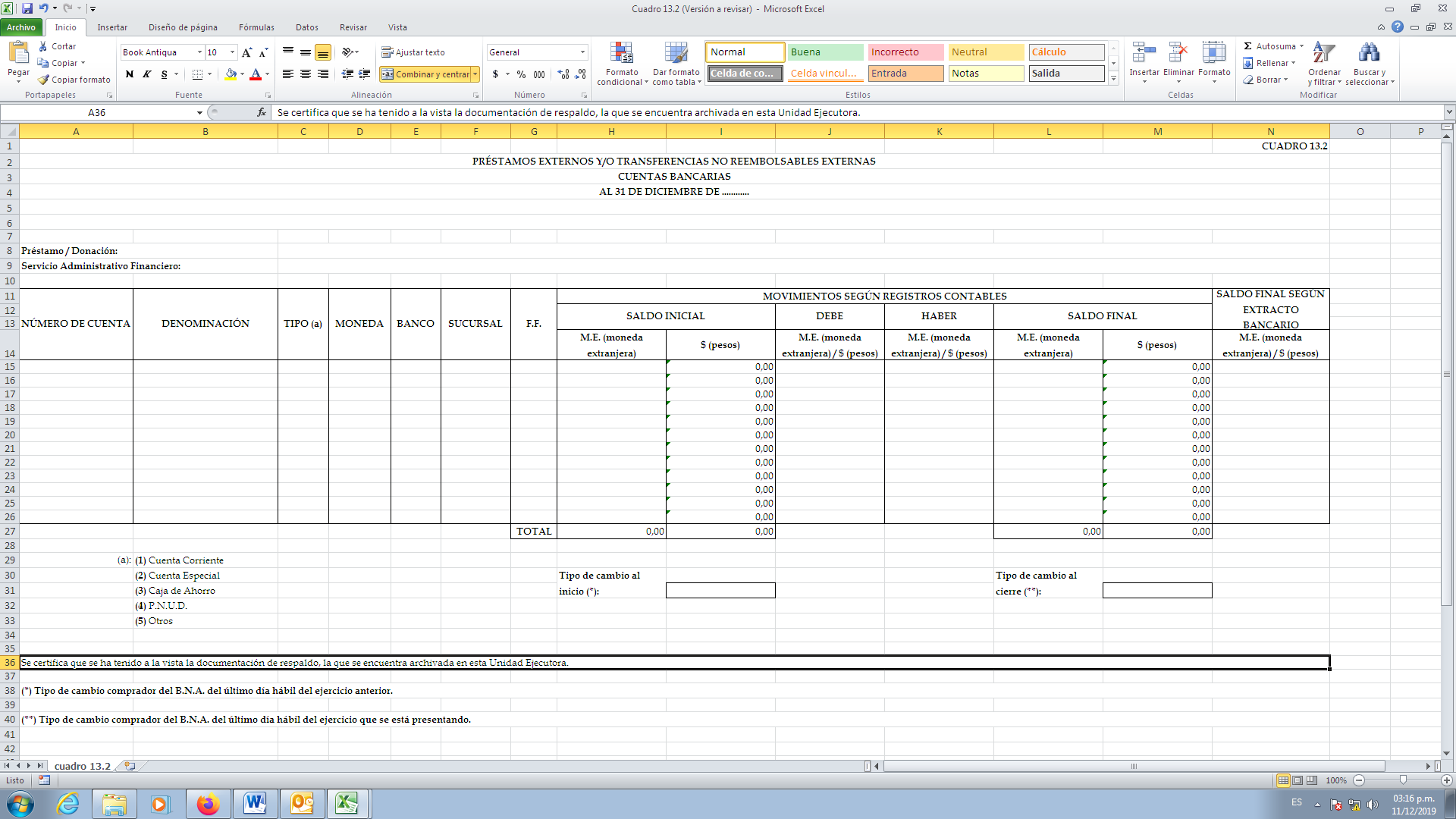
Por cada cuenta incluida en el cuadro, se deberá adjuntar el extracto correspondiente al cierre del período (preferentemente sólo la página en donde se visualice el saldo a la fecha de corte), y sólo si fuera necesario la conciliación bancaria correspondiente.

En aquellos casos en que la cuenta corresponda al entorno de la Cuenta Única del Tesoro (CUT), además del extracto emitido por la entidad bancaria deberá adjuntarse el extracto CUT correspondiente, a los fines de certificar el saldo consignado en esta columna del cuadro 13.2.

No se exige la elaboración de conciliaciones cuando el saldo contable y el saldo según extracto no presentan discrepancias.

Asimismo, las partidas conciliatorias que se incluyan en la conciliación bancaria deben encontrarse bien descriptas y resultar sustanciales, evitando referencias genéricas tales como ingreso no contabilizado o gasto pendiente de registro, etc.

Cuando se produzca el cierre de una cuenta bancaria, además de exhibirse saldos nulos en el cuadro 13.2, también se deberá enviar el extracto bancario con la leyenda pre-impresa *“cuenta cancelada”* o documentación similar emitida por la entidad bancaria que certifique cuando se produjo efectivamente el cierre de la misma. Si la cuenta de la UEPEX está abierta en el entorno CUT, se deberá tramitar con la Tesorería General de la Nación (TGN) su cierre, e incluir el respaldo documental correspondiente.



Cualquier tipo de comentario o aclaración relevante para el análisis deberá remitirse únicamente en nota anexa, evitando hacer agregados en el cuerpo o al pie del cuadro (por ejemplo: en los casos en los que se realicen pagos relacionados con la operatoria de una UEPEX desde cuentas bancarias que no son propias del proyecto deberá explicarse dicha situación mediante una nota anexa).

Cabe resaltar que en aquellos casos en los que se informen cuentas bancarias cuya titularidad corresponda al SAF y no al proyecto con financiamiento externo, pero que su inclusión se deba a que fueron utilizadas para realizar operaciones bancarias de aportes locales relacionados con la UEPEX, los datos a declarar no deben incluir los saldos contables iniciales ni finales, así como tampoco deberán exponerse los que surjan del extracto bancario, dado que esta información puede incluir fondos y movimientos propios de la operatoria del SAF y ajenos a los de la UEPEX.

A su vez, la explicación que se requiere en estos casos deberá dar cuenta de todo lo antes señalado (es decir la no exposición de saldos, que se exponen únicamente los movimientos propios de la operatoria de la UEPEX, que no se adjunta extracto ni conciliación, etc.), así como también de los motivos por los cuales se utilizó una cuenta cuya titularidad no corresponde a la UEPEX.

IMPORTANTE:

Cada UEPEX elaborará un juego de cuadros 13.1, 13.2 y 13.3 con la documentación adicional que corresponda (extractos, conciliaciones, notas anexas, etc.) en un único archivo.

Este archivo deberá embeberse en el informe IFCPE (Informe de Firma Conjunta de Préstamos Externos) que será firmado electrónicamente por las autoridades cuyas firmas se encuentren registradas en la Contaduría General de la Nación según lo establece la Disposición N° 33/10 CGN.